



МЕЖДУНАРОДНАЯ
КОНВЕНЦИЯ
О ЛИКВИДАЦИИ
ВСЕХ ФОРМ
РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ

Distr.
GENERAL

CERD/C/SR.1135
5 March 1996

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ЛИКВИДАЦИИ РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ

Сорок восьмая сессия

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 1135-м ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся во Дворце Наций в Женеве в четверг,
29 февраля 1996 года, в 15 час. 00 мин.

Председатель: г-н БЕНТОН

СОДЕРЖАНИЕ

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ЗАМЕЧАНИЙ И ИНФОРМАЦИИ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ
ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 9 КОНВЕНЦИИ
(продолжение)

Двенадцатый и тринадцатый периодические доклады Российской Федерации
(продолжение)

Шестой и седьмой периодические доклады Колумбии

ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ (продолжение)

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Они должны направляться в течение одной недели с момента выпуска настоящего документа в Секцию редактирования официальных отчетов, комната Е. 4108, Дворец Наций, Женева.

Любые поправки к отчетам об открытых заседаниях этой сессии Комитета будут сведены в единое исправление, которое будет издано вскоре после окончания сессии.

Заседание открывается в 15 час. 05 мин.

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ЗАМЕЧАНИЙ И ИНФОРМАЦИИ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 9 КОНВЕНЦИИ
(продолжение)

Двенадцатый и тринадцатый периодические доклады Российской Федерации

(CERD/C/263/Add.9; HRI/CORE/1/Add.52) (продолжение)

1. По приглашению Председателя г-н Колосовский, г-н Черненко, г-н Зорин, г-н Давыдов, г-н Паршиков, г-н Щербак, г-н Мальгинов, г-жа Сулицкая, г-н Бойченко, г-н Долгобородов и г-н Шумарев (Российская Федерация) вновь занимают свои места за столом Комитета.
2. Г-н ван БОВЕН выражает озабоченность по поводу системы прописки, которая является дискриминационной в отношении граждан, которые не могут приобрести недвижимость. Эта система также противоречит международным нормам в области прав человека и, следовательно, должна быть отменена. К сожалению, в докладе Российской Федерации не поясняется, какие меры предпринимаются с целью защиты наиболее уязвимых групп населения в период экономического кризиса и перехода к рыночной экономике.
3. Согласно имеющейся информации, в настоящее время ведутся расследования с целью привлечения к ответственности лиц, виновных в нарушении прав человека в Чечне. Комитет считает целесообразным включить информацию о таких судебных преследованиях и о возмещении ущерба жертвам в следующий периодический доклад. Комитет встретился с представителями ингушского населения, которые, в частности, сообщили о том, что 40 000 перемещенных этнических ингушей из Пригородного района не могут вернуться в свои жилища, которые остаются незаселенными, в то время как 20 000 других сумевших вернуться, оказались лишенными прав на безопасность, образование, медицинское обслуживание или свободу передвижения. Он просит делегацию дать разъяснения по этому поводу.
4. Г-н де ГУТТ говорит, что с учетом остроты ситуации в Северной Осетии, Ингушетии и Чечне Комитету следует рассмотреть возможность запроса дополнительной информации для представления на следующей сессии. Не вполне ясно, каким образом взаимодействуют между собой Комиссия по правам человека при Президенте России и Уполномоченный по правам человека. Он хотел бы знать, по-прежнему ли г-н Ковалев принимает участие в работе одного из этих институтов. И наконец, он хотел бы получить информацию о Конвенции СНГ о правах и основных свободах человека от 26 мая 1995 года. Содержит ли она положения, конкретно запрещающие дискриминацию по расовому и этническому признаку, и каким образом согласуется она с Международной конвенцией о ликвидации всех форм расовой дискриминации и Европейской конвенцией о правах человека?

5. Г-н ЮТЦИС говорит, что ответы делегации не смогли развеять его сомнения в отношении полноты применения статьи 4 Конвенции. С учетом этого требуется подробная информация о ее применении.
6. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ указывает на отсутствие необходимости в запросе дополнительной промежуточной информации о ситуации в Чечне, Северной Осетии и Ингушетии, поскольку следующий периодический доклад Российской Федерации должен быть представлен 6 марта 1996 года.
7. Г-н ЧЕРНЕНКО (Российская Федерация) говорит, что делегация признает, что разрешение ингушко-осетинского конфликта требует координации усилий федеральных органов власти. После драматических событий 1992 года был учрежден комитет высокого уровня, благодаря усилиям которого удалось избежать увеличения числа жертв конфликта. Проблема возвращения в места своего проживания перемещенных ингушей должна решаться на местном уровне. Право вернуться в места своего проживания имеют около 40 000 ингушей.
8. Г-н КОЛОСОВСКИЙ (Российская Федерация) отмечает справедливость утверждения о том, что система прописки не совместима ни с обязательствами Российской Федерации в соответствии с международными договорами в области прав человека, ни с российской Конституцией. Однако одной из долгосрочных целей является ее замена системой, предусматривающей лишь регистрацию в соответствующих органах. Что касается приобретения лицензий на проживание, то здесь не существует никакой дискриминации. По его мнению, многие нероссияне воспользовались существующими в этой области правами.
9. Проблема внутренних перемещенных лиц и беженцев стоит более остро в крупных городах, таких, как Москва и Санкт-Петербург. Повышение уровня благосостояния населения этих городов будет зависеть от смягчения экономического бремени проблем беженцев и перемещенных лиц. Президент Российской Федерации недавно подчеркнул, что социальные проблемы приобретают первоочередное значение после завершения первого этапа экономической реформы.
10. Г-н Ковалев более не является членом президентской Комиссии по правам человека. Взаимоотношения между Комиссией и Уполномоченным по правам человека будут определены после того, как институт Уполномоченного будет создан.
11. Положение о недискриминации содержится в статье 3 Конвенции по правам человека СНГ и также охватывается Конвенцией СНГ по обеспечению прав лиц, принадлежащих к национальным меньшинствам. Все конвенции СНГ будут применяться без ущерба обязательствам России по другим международным договорам. Ввиду трудностей переходного периода власти умили свой реформаторский пыл и проявляют большую сдержанность и осмотрительность.

12. Г-н Колосовский, г-н Черненко, г-н Зорин, г-н Давыдов, г-н Демидов, г-н Паршиков, г-н Щербак, г-н Мальгинов, г-жа Сулицкая, г-н Бойченко, г-н Долгобородов и г-н Щумарев (Российская Федерация) покидают зал заседаний.

Шестой и седьмой периодические доклады Колумбии (CERD/C/257/Add.1; HRI/CORE/1/Add.56)

13. По приглашению Председателя г-н Гонсалес, г-жа Каррисоса и г-н Мурильо Мартинес (Колумбия) занимают места за столом Комитета.

14. Г-н ГОНСАЛЕС (Колумбия) говорит, что в настоящее время в Колумбии осуществляются меры по закреплению прав коренного и афро-колумбийского населения. Политическая конституция, вступившая в действие в 1991 году, обеспечивает осуществление демократических принципов, основанное на принципах широкого участия. Она также признает этническое и культурное разнообразие страны и провозглашает, что Колумбия является социальным государством, основанным на верховенстве закона. Она обеспечивает правовые гарантии против дискриминации по расовому или этническому признаку и наделяет правительство полномочиями принимать законы, направленные конкретно на защиту прав общин чернокожего и коренного населения в сфере землевладения и других вопросов. Она признает полную политическую, административную и правовую автономию коренных народов.

15. Национальный план развития на 1994-1998 годы, известный под названием "Общественный подъем", предусматривает новаторские меры в области инвестиций в социальную сферу в целях содействия развитию удаленных общин. Общины коренного и чернокожего населения, которые рассматриваются в качестве наиболее обездоленных слоев населения, пользуются специальной защитой в рамках "Сети социальной солидарности". Разработаны планы привлечения государственных и неправительственных организаций к осуществлению программ, направленных на пропаганду важности этнического и культурного разнообразия в деле достижения устойчивого развития.

16. Достигнутый в последнее время прогресс в улучшении положения афро-колумбийских общин рассматривается в качестве удовлетворительного; за последние пять лет было сделано больше, чем за предыдущие 450 лет, истекших с момента прибытия первых рабов в страну. Закон № 70 1993 года содержит важные положения о реорганизации, включая создание специального избирательного округа для избрания впервые в парламент двух представителей от чернокожей общины. В министерстве внутренних дел было создано Управление по делам чернокожей общины; директор этого органа присутствует на настоящем заседании. Также принимаются меры по защите природных ресурсов, например, было принято решение о сокращении масштабов деятельности горнодобывающих предприятий, наносящих экологический ущерб, на землях коренных и афро-колумбийских общин. Информация о таких мерах предоставлена Комитету. За пять лет, истекших с момента принятия новой конституции, коренные общины получили возможность участия во всех аспектах жизни страны. Однако многое предстоит еще сделать.

17. На завершающем этапе своего пребывания в должности главы Постоянного представительства Колумбии при Отделении Организации ЮНКТАД в Женеве, ему приятно сообщить о значительном прогрессе, достигнутом по такому важному вопросу, как улучшение положения общин чернокожего и коренного населения страны.

18. Г-н МУРИЛЬО МАРТИНЕС (Колумбия) говорит, что проведенные в последние годы конституциональные и организационные реформы служат признанием вклада чернокожего и коренного населения в формирование национальной самобытности. Новая политическая конституция предусматривает осуществление законодательных и практических мер по обеспечению равных возможностей для всех групп населения. В государстве, основанном на верховенстве законов, право на отличие не должно осуществляться в ущерб принципам равенства. Несомненно, что в этой области существуют реальные проблемы, источником которых служат давние расовые предрассудки и дискриминация, которые проявляются в различных формах в Латинской Америке и преодоление которых требует решительных действий со стороны государства. Существует надежда на то, что решения, принятые Конституционным судом, приведут в ближайшее время к ускорению темпов проведения судебной реформы.

19. Кроме того, существенный прогресс был достигнут в деятельности государственных, департаментских и региональных консультативных органов, которые сотрудничают с чернокожими и коренными общинами в деле разработки и осуществления национальных программ; они уже принесли ощутимые результаты примерно в 30% департаментов. Данные усилия являются первым шагом по проведению в жизнь закона № 70 1993 года. Процесс консультаций также содействует определению долгосрочных политических установок. В этой связи необходимо отметить, что Закон № 70 направлен на то, чтобы выделение средств для общин чернокожего населения, производилось с учетом потенциала развития, в основе которого лежат конкретные местные культурные особенности. Выражается надежда на то, что местные общины все в большей степени будут использовать свои собственные ресурсы для реализации целей социального развития, исходя из своих собственных культурных чаяний. Такой подход, возможно, будет принят к использованию во всей Латинской Америке.

20. Г-н де ГУТТ говорит, что масштабные конституциональные, законодательные и институциональные реформы, о которых сообщила Колумбия, свидетельствуют о том, что эта страна находится в авангарде борьбы с расовой дискриминацией. В то же время сам доклад представляет собой по сути сборник текстов и программ и в нем мало что говорится о фактической ситуации и проблемах; кроме того, ряд вопросов, поднятых в ходе рассмотрения пятого периодического доклада, не освещены в нем надлежащим образом. Так, например, организация "Международная амнистия" и другие организации обращают внимание на продолжающееся насилие со стороны вооруженных сил, военизированных группировок и герильерос, спектр жертв которых является довольно широким, начиная с мелких сельских собственников и кончая беспризорными детьми. В некоторых случаях их жертвами становятся активисты в области прав человека. Комитет

хотел бы получить дополнительную информацию об усилиях, предпринимаемых правительством, с тем чтобы положить конец этой ситуации. Сохранение традиционной социальной и культурной дискриминации служит еще одним источником озабоченности. В докладе Андской комиссии юристов говорится о проблемах маргинализации, неграмотности и детской смертности, а также о продолжающемся распространении эндемических и эпидемиологических заболеваний. Комитет хотел бы получить информацию и по этим вопросам. Также неосвещенным – в связи с соблюдением статьи 4 Конвенции – остался вопрос о том, предусматриваются ли за распространение расистской идеологии конкретные уголовные наказания. Хотя настоящий доклад содержит перечень решений, касающихся защиты прав индейской и афро-колумбийской общин, Комитет хотел бы получить более подробную информацию об этих делах. И наконец, в отношении пунктов 50 и 58 доклада он хотел бы получить дополнительную информацию об объеме юрисдикционных и административных функций, представленных общинам коренного населения.

21. Г-н ван БОВЕН отмечает, что седьмой периодический доклад содержит большой объем информации о правовых положениях, организационных структурах и программах, но весьма мало фактических данных. Он надеется, что этот недостаток будет восполнен в ответах, которые будут представлены на вопросы. Что касается статьи 2 Конвенции, то значительный объем информации представлен о политике и законодательстве по защите прав общин чернокожего и коренного населения. Что касается эксплуатации природных ресурсов на территориях коренного населения, о которой говорится в пункте 49, то он хотел бы узнать, кто имеет право эксплуатировать эти ресурсы и каковы права общин коренного населения в этом отношении. Положение о том, что "решения, принимаемые правительством в отношении такой эксплуатации, должны предусматривать участие в этих процессах представителей соответствующих общин", является, на его взгляд, недостаточным. Что предпринимается в стране для обеспечения эффективного участия? Что касается вопроса об автономии, то он спрашивает, что подразумевается под "частичным" осуществлением принципа основанной на участии и плюрализме демократии. В связи с созданием специального избирательного округа для общин коренного населения, о котором говорится в пункте 52, он спрашивает, предусмотрено ли аналогичное специальное положение в отношении общин чернокожего населения. Что касается статьи 3 Конвенции, то он обращает внимание на Общую рекомендацию XIX (47) Комитета в отношении толкования этой статьи, которая продолжает сохранять свою актуальность в отношении всех форм расовой и этнической сегрегации, как целенаправленной, так и непреднамеренной, и выражает надежду на то, что этот вопрос будет освещен в будущих докладах.

22. Информация, представленная по статье 4 Конвенции, не затрагивает по сути обязательных положений данной статьи. В своих заключительных замечаниях, касающихся пятого периодического доклада Колумбии, Комитет повторно выразил свою озабоченность тем, что статья 4 не нашла еще надлежащего отражения в национальном уголовном праве, и это замечание сохраняет свою актуальность и в настоящий момент.

23. Вызывает сожаление тот факт, что доклад не содержит информации об осуществлении статьи 5 b), касающейся права на личную безопасность и защиту со стороны государства от насилия или телесных повреждений, причиняемых как правительственными должностными лицами, так и какими бы то ни было отдельными лицами, группами или учреждениями. В Колумбии сохраняется проблема серьезных нарушений этого права, в особенности в отношении коренного населения. В качестве одного из многочисленных примеров он привел доклад за 1995 год, в котором говорится об убийствах, совершенных военизированными группами в районе Ураба, основными жертвами которых являлись местные активисты, включая представителей коренных народов и афро-колумбийцев. В том же докладе говорится об исчезновении Вильсона Хосе Касериса Гонсалеса, хорошо известного крестьянского лидера и кандидата на пост мэра Савана-де-Торресс, о существовании смертного списка, подготовленного Группами самообороны фермеров Колумбии (АКК), и фактах другой вооруженной деятельности АКК в этом районе. В своих предыдущих заключительных замечаниях Комитет выразил озабоченность по поводу продолжающегося насилия и очевидной неадекватности мер, предпринимаемых по защите граждан, в особенности в отношении коренного населения. Эти замечания по-прежнему остаются актуальными и требуют ответа.

24. По поводу статьи 5 e) Конвенции он отмечает, что в предыдущих заключительных замечаниях было указано на отсутствие в докладе информации о фактическом экономическом, социальном и образовательном положении коренного населения. Это также применимо и к чернокожей общине. Хотя в пунктах 96-98 доклада упоминается о соответствующих конституционных и правовых положениях, по этим вопросам требуется более конкретная информация, как, например, об уровне безработицы среди коренного и чернокожего населения и их доступе к медицинскому обслуживанию и другим благам.

25. Что касается статьи 6, то, хотя он с интересом отмечает длинный перечень решений, приведенных в пункте 108 доклада, необходимо представить дополнительную информацию о характере судебных решений и мерах по их осуществлению. Ранее заданный Комитетом вопрос о возможности ссылаться на международные договоры в судах Колумбии остался неосвещенным и по-прежнему требует ответа. Также необходима информация по осуществлению права подавать в суды иск о возмещении или удовлетворении любого ущерба, понесенного в результате дискриминации.

26. Во время рассмотрения предыдущего доклада Колумбии Комитет задал вопрос о том, намерена ли Колумбия сделать заявление, предусмотренное в статье 14 Конвенции. Представитель Колумбии заверил Комитет, что ответ будет представлен в следующем докладе. Данное заявление согласовывалось бы с решением Колумбии ратификации Факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах. Он также обращает внимание на поправку к статье 8 Конвенции, касающуюся финансирования Комитета из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций. Данная поправка была утверждена Генеральной Ассамблеей, но для вступления в силу она должна быть ратифицирована большинством в две трети государств-участников. Он надеется, что Колумбия поддержит эту поправку.

27. Г-н ВАЛЕНСИЯ РОДРИГЕС говорит, что седьмой периодический доклад Колумбии наглядно демонстрирует меры, которые могут быть приняты для защиты находящихся в неблагоприятном с социальной или экономической точки зрения положении меньшинств. Новая конституция является важным шагом в направлении признания и поощрения правового, социального и политического равенства всех граждан, в том числе чернокожего и коренного населения. Статья 10 Конституции, которая провозглашает право этнических групп на признание официального статуса языков и диалектов, используемых на их территориях, и право на двуязычное образование, заслуживает особого упоминания. Осуществление этих и других прав, перечисленных в пункте 13 доклада, требует долгосрочных и скоординированных действий всех государственных органов и участия всего народа в целом. Он положительно оценивает реорганизацию министерства внутренних дел, которая призвана содействовать улучшению координации и административного контроля.

28. Что касается защиты прав чернокожего населения, то Закон № 70 призван, в частности, юридически оформить существующее владение де-факто чернокожими общинами земель в сельских районах, прилежащих к рекам Тихоокеанского бассейна. Процесс оформления прав землевладения, несомненно, потребует времени, однако он хотел бы узнать, сопряжен ли этот процесс с какими-либо социальными и экономическими проблемами, и если да, кого затрагивают эти проблемы и каким образом они решаются. Он также хотел бы узнать, какой отклик среди чернокожих общин получили меры, предпринятые с целью гарантирования их участия в механизмах и органах, учрежденных для поощрения их основных прав. Он также хотел бы получить информацию о результатах деятельности Рабочей комиссии, созданной для разработки плана развития в интересах общин чернокожего населения.

29. Что касается Декретов № 1088 и № 1809 1993 года, которые регулируют осуществление права общин коренных народов на самоуправление в соответствии со своими традициями и обычаями, то он обращает внимание на статью 246 Конституции, в которой говорится, что коренные народы осуществляют свои юрисдикционные функции в пределах территории их проживания и в соответствии со своими традициями и обычаями при условии, что они не противоречат Конституции или законам Республики. Он спрашивает, каким образом это положение применяется на практике и были ли отмечены какие-либо коллизии между осуществлением этих юрисдикционных функций и конституциональными и правовыми положениями. Что касается политического представительства и правовой защиты коренных общин, то он спрашивает, в какой мере положения статьи 171 Конституции и процессы, о которых говорится в пункте 52 доклада, осуществляются на практике. Он также просит представить информацию по сообщениям о недавно совершенных политических убийствах и других нарушениях прав общин коренного населения.

30. Комитет также хотел бы получить дополнительные разъяснения по поводу отличия заповедных территорий от резерваций коренного населения, существующих в других странах, и их влияния на социальную мобильность и защиту коллективных прав собственности на землю.

31. В пунктах 73–85 доклада описываются различные правовые положения, направленные на обеспечение соблюдения статьи 4 Конвенции, однако Закон № 130, как представляется, касается конкретно процесса выборов. В связи с этим необходима дополнительная информация о положениях проекта закона, регулирующего создание и деятельность общественных организаций, о котором говорится в пункте 77. Что касается распространения идей, основанных на расовой ненависти, то меры, о которых сообщается в пунктах 78–85, представляются не достаточными по сравнению с требованиями, изложенными в статье 4 а) Конвенции. С учетом этого правительство, возможно, пожелает пересмотреть свое законодательство и надлежащим образом учесть мнения, высказанные Комитетом по ряду случаев и нашедшие отражение в Общей рекомендации XV. Информация, предоставленная об осуществлении статьи 5 Конвенции, является удовлетворительной. Приведенные в пункте 104 доклада сведения об имеющихся средствах правовой защиты удовлетворяют требованиям статьи 6. Перечень принятых решений, касающихся защиты прав индейских народов и афро-колумбийских общин, свидетельствует об общей осведомленности этих групп о характере и объеме их прав и существующих возможностях восстановления справедливости. Однако краткое изложение вынесенных судебных решений могло бы содействовать пониманию соответствующих конфликтных ситуаций и соразмерности принятых мер.

32. Что касается статьи 7 Конвенции, то он особо приветствует деятельность, осуществляемую в рамках Национальной программы образования в интересах развития демократии, Программы укрепления механизмов защиты и обеспечения прав человека на местном уровне и Программы этнообразования. Он хотел бы получить информацию о возможных элементах международного сотрудничества в рамках этой деятельности.

33. Г-жа САДИК АЛИ спрашивает, было ли найдено какое-либо решение проблемы, поднятой коренным населением, проживающим в районе реки Сину, в связи с планами расширения электростанции Урра, которые предусматривают затопление части их территории. Она отмечает, что суд запретил добычу золота в резервации Гуаинья, где проживает большое число коренных племен, однако масштабы драгирования золота возросли, что привело к загрязнению водных ресурсов на этой территории. Она хотела бы узнать, были ли приняты какие-либо меры по решению этой проблемы. Также вызывает тревогу наблюдавшееся в последнее время увеличение числа военизированных группировок, состоящих на службе у землевладельцев и торговцев наркотиками. В результате этого процесс возвращения земель общинам коренных народов и крестьянам сталкивается со значительным сопротивлением, которое сопровождается убийством активистов из числа коренного населения. В марте 1994 года четыре активиста

народности зену из резервации Сан-Андрес-де-Сотавенто были выведены из автобуса группой лиц в военной форме и убиты.

34. Выживание народности нукак, последнего представителя охотников-собираателей в Колумбии, находится под серьезной угрозой, несмотря на настоятельный призыв Национальной организации коренных народов Колумбии (НОКНК) к Организации Объединенных Наций в июле 1993 года гарантировать их права. С тех пор их положение еще более ухудшилось вследствие вторжения колонистов, поскольку это привело к увеличению числа смертельных заболеваний. Правовая основа создания резерваций для народности нукак существует с ноября 1992 года, однако, насколько ей известно, необходимые меры не были еще приняты.

35. Специальный докладчик Организации Объединенных Наций по внесудебным, произвольным казням и казням без надлежащего судебного разбирательства после своего посещения Колумбии в 1994 году направил 40 (!) срочных запросов правительству в отношении лиц, чьи права человека находились под угрозой. Кроме того, национальные силы правопорядка имели наихудшую в мире репутацию в отношении соблюдения прав человека по состоянию на конец года, закончившегося в апреле 1994 года. Силы правопорядка должны пройти надлежащую программу обучения во избежание дальнейших злоупотреблений.

36. Г-н ЧИГОВЕРА говорит, что Колумбия располагает внушительным сводом законов, экземпляры которых могут быть бесплатно получены внутри страны. Этот факт заслуживает одобрения. Однако в докладе отсутствует информация о том, каким образом эти законы применяются на практике; аналогичное замечание было высказано и при рассмотрении предыдущего доклада Колумбии. Если в стране в 1995 году было совершено 25 000 убийств и если, согласно многочисленным сообщениям, практикуются пытки и запугивание, то неизбежно возникают сомнения в том, что законы применяются надлежащим образом, в особенности в тех случаях, когда это касается меньшинств. Он признает, что особое положение действовало в стране на протяжении 38 из последних 46 лет. В то же время Конституция предусматривает существование отдельной системы военного правосудия. Вооруженные силы и полиция пользуются узаконенной безнаказанностью; при этом отсутствуют какие-либо признаки того, что политики намерены покончить с таким положением. Он озабочен тем, что руководители страны, как представляется, проявляют недостаточную политическую волю к тому, чтобы положить конец этим убийствам, и интересуются, каким образом Колумбия намерена применять на практике свое достойное восхищения законодательство для защиты прав всех граждан.

37. Что касается конкретных вопросов, то он хотел бы знать, каким образом "право на владение частной собственностью", о котором говорится в пункте 93 доклада, согласуется с "правом на признание за занимаемыми общинами чернокожего населения пустующими землями статуса коллективной собственности", о котором говорится в пункте 13 р). Во-вторых, он спрашивает, что означает конституционное положение, о котором

упоминается в пункте 96 b), гласящее, что при применении и интерпретации формальных источников права в контексте трудовых конфликтов толкование сомнений должно осуществляться в пользу работников и что фактическое положение дел имеет примат над формальностями, определяемыми субъектами производственных отношений. И наконец, в отношении права на достойное жилище, о котором говорится в пункте 101, он хотел бы знать, могут ли граждане возбудить иск против государства по поводу непредоставления такого жилища.

38. Г-н ЛЕЧУГА ХЕВИА обращает внимание на статистические данные, свидетельствующие о том, что общины коренного и афро-колумбийского населения подвергаются дискриминации. Так, например, 44% коренного населения являются неграмотными. Это превышает в четыре раза общенациональный средний показатель. Коэффициент детской смертности является весьма высоким, в то время как средняя продолжительность жизни составляет 54 года, что на 15 лет меньше среднего общенационального показателя. Процентные показатели охвата начальным и средним образованием также являются весьма низкими. Еще одной острой проблемой является насилие: согласно имеющимся сообщениям, в прошлом году было совершено 50 политических убийств, не говоря уже о других преступлениях. Он хотел бы знать, какие меры намерено принять правительство с целью предотвращения злоупотреблений со стороны органов правопорядка, которые до сих пор пользуются безнаказанностью. В следующий доклад также необходимо включить подробные данные о положении афро-колумбийцев, коренных народов и других групп с точки зрения доступа к работе, здравоохранению, образованию и другим жизненным аспектам. Это позволит Комитету иметь более объективную основу для оценки докладов Колумбии. И наконец, что касается статьи 4, то он спрашивает, объявлена ли пропаганда расизма незаконной и существуют ли в стране расистские организации.

39. Г-н ЮТСИС говорит, что основным недостатком доклада является отсутствие базовой демографической информации. Вполне очевидно, что сбор такой информации зачастую сопряжен с трудностями, и в некоторых случаях методы ее сбора являются несовершенными. Однако было бы полезно, если бы, например, данные о безработице, приводящиеся в таблицах в пункте 33 документа HRI/CORE/1/Add.56, были даны в разбивке, если не по расовым, то хотя бы по социальным группам. Он говорит, что ему не вполне понятно различие, проводимое в этих таблицах, между незанятым и экономически неактивным населением. Он рекомендует, чтобы Колумбия включила в свой следующий доклад демографическую карту.

40. Распределение земель является еще одним важным вопросом, по которому Комитет не может составить свое суждение из-за недостатка информации. Так, например, в настоящее время ведется слушание дела, касающегося лицензии нефтедобывающей компании на эксплуатацию месторождений на территории коренных народов, однако фактические обстоятельства этого дела не ясны. Комитет не может оценить надлежащим образом доклад, поскольку он не имеет для этого надлежащих цифр. Он отмечает, что

Программа поддержки и укрепления этноса коренных народов Колумбии на 1995–1998 годы является, по его мнению, весьма значительным шагом вперед, хотя и не удовлетворяет всем требованиям статьи 4 Конвенции.

41. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ, выступая в качестве члена Комитета, говорит, что у него имеются следующие три вопроса. Во-первых, с учетом существующих утверждений о том, что права коренных народов нарушались людьми в военной форме, он хотел бы знать, распространяются ли на полицейских и военнослужащих те же законы, что и на гражданских лиц, при возникновении конфликтных ситуаций, и если нет, то уверенно ли правительство в том, что законы применялись надлежащим образом в случаях, когда армия и полиция обвинялись в противоправных действиях. Во-вторых, он спрашивает, может ли служить по закону оправданием для военнослужащего заявление о том, что он действовал по приказу, когда он обвиняется в совершении деяния, которое бы в иных обстоятельствах квалифицировалось бы как противоправное убийство. В-третьих, он хотел бы знать, как часто проводятся расследования по поводу отдачи противозаконных приказов военным или полицейским.

ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ (продолжение)

42. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ информирует Комитет о рекомендациях, принятых на совещании Президиума, состоявшемся ранее во второй половине дня. Что касается условий, при которых члены секретариата могут выступать в Комитете, то, с учетом необходимости заблаговременного уведомления и координации в этом отношении, было принято решение о том, что роль координатора по этому вопросу возьмет на себя г-н де Гутт. Г-н де Гутт может проводить частные встречи с Верховным комиссаром по правам человека с целью достижения взаимопонимания, позволяющего избежать необходимости выступления Верховного комиссара в Комитете. И наконец, г-н Гарвалов и г-жа Садик Али согласились взять на себя роль координаторов в деле подготовки пересмотренного и более полного текста, касающегося статьи 7, в соответствии с предложением о пересмотре процедур осуществления этой статьи, согласованным с Подкомиссией по предупреждению дискриминации и защите меньшинств на предыдущей сессии.

Заседание закрывается в 18 час. 00 мин.